





廿九日發表  
領事裁判

▲區分九大軍團 指派司令指揮

四分之三。完全畫有十字形之記號。多用。

國曆七年拾月廿日 雲堦龍崗公所實業有限公司敬啟

7411





爲緣。雖則程度高低。隨時各有不同。而總之不離乎是。惟一星期以前。該會領袖切實決定。變更此旨。蓋因日本預算上。絕對不能容此政策之繼續進行也。此說如果屬實。則日本政府之政策。當有根本上之變動。對於滿洲問題尤然。此等變動。與南滿鐵路社長山本有關。據報載近日山本與駐奉日本領事林氏之談話。可見山本氏對於侵滿計劃。集中於南滿鐵路之擴充與建築。但此事非日本現在之財力所能容。故不能不將「積極政策」放棄。然所謂放棄者。非真完全放棄也。據日本報紙所載。不過一時財力不逮。姑以俟他日。先謀本國經濟之發展。然後再向滿洲進行侵略。如是而已。

現時日本政府。又考慮現金出口解禁問題。此項禁例。據東京大阪兩處商人。及報紙所主張。均謂宜於此時取消停止。惟查日本政府之意見。則此禁一時仍未能解決。故今年以內。日商對於此事。可謂絕無希望。

○提訊時未到堂。○官着將保金五十元

**Ph. no**

祖饒盛筵隆情厚誼感激莫名謹誌數言以鳴謝忱

蔡四姑香儀四元  
關冀周氏香儀拾元  
陳四姑香儀二元  
葉華香儀五元  
德昌香儀一元  
劉光箴香儀二元  
黃門陳氏香儀一元  
遂意香儀廿元  
契女彩蘭香儀五元







## 電話詩麼899

雲高華  
德紹滙兌公司啓

啟者本公司自接滙兌以來久蒙 僑胞賜顧實深感激今因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理  
人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收款  
者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙  
價如數將款奉回决不延緩以昭信用待客後再行接滙登  
報 奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

# ●河南發生兩謀殺案

# ●商聯會通過粵省提案

諸君注意

（仔人）嚟大小各器具俱全價甚相宜

A collection of various knives and scissors. At the top is a long, straight razor with a textured blade. Below it is a folding knife with a single blade extended, showing a serrated edge. To the left is a pair of scissors with long, curved handles. In the center is a large, curved straight razor with a wide blade. Below that is a small, folding pocket knife with a single blade extended. To the right of the pocket knife is a large, curved knife with a serrated blade. At the bottom is a large, folding knife with a wide blade and a textured handle.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話 (華商) 二二二一 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

博士李衡  
能按症於藥應服  
知法

愈并時學堂  
究經臨驗各藥開列

重則中西藥到病除  
投良藥所由藥到病除  
氣喘哮喘症花柳各症  
刀傷牛症如有外埠遠  
時學堂究經臨驗各藥  
開列

多則中西藥到病除  
投良藥所由藥到病除  
氣喘哮喘症花柳各症  
刀傷牛症如有外埠遠  
時學堂究經臨驗各藥  
開列

花柳白濁遺根汁每樽銀五兩內傷吐血每樽銀一掃光解毒  
 花柳入骨搜毒汁每盅銀五錢遠年楊梅打毒汁每樽銀五兩止痛  
 疳疔橫痃芒莖汁每盅銀五錢色癰瘰癧癰疽每盅銀五兩消痔漏汁  
 立夜瘡遺精丸每樽銀五錢腎虛陰虧腰痛膝痛每樽銀三兩補血汁  
 立消兒胎毒膏每盒銀五錢不傷不爛合股膏每盒銀五兩戒煙汁每盅銀  
 立消癰氣止痛丸每盅銀五錢婦科經期腹痛丸每樽銀五兩戒煙丹每盅銀  
 跌打遠氣止痛丸每九錢凡骨傷打痛癰疽每樽銀五兩戒煙丹每盅銀  
 立愈疔氣斷根丸每樽銀五錢神效瘰癧癰疽汁每盅銀五兩戒煙丹每盅銀  
 化痰降氣止咳丸每樽銀五兩光明退膜眼藥每樽銀五兩戒煙丹每盅銀  
 風濕腫痛癰疽汁每盅銀五兩通身血毒瘰癧瘰癧汁每盅銀五兩戒煙丹每盅銀  
 跌打吊癰止痛散每服一兩花柳散散兒每十錢銀五兩戒煙丹每盅銀  
 立清出毒大瀉風紅雲白癰汁每料廿元凡風濕癰疽聖藥天下馳名補腦丸每樽銀

通信  
 Lee Hock Chow II Pender St. W.  
 Vancouver, B. C. Phone Douglas 3533L.

兩廣中醫學堂 雲南華安和堂  
 優等畢業生 李鶴傳 內外方脈 參茸藥材發行

**MEE SHING**  
5 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時  
款金器俱用上足金葉素蒙  
僑胞贊養并常備大帮珠玉寶石  
蒙光顧請照上列門牌付來無悞  
大小鎖鏢  
花粧用品  
各樣眼鏡

理代  
報明開  
費報年  
毫五圓五  
司鄧鴻隆啟



啟者予向代理 販賣羅生技利埠有包  
菜米西名爲 Lee Pack Special  
Tos Angeles Market Hed Le  
ince Seed 廿五米米慶果三

同種之定得良好成績可在市場發賣得  
高價許多華人農夫已從弟處購辦試驗  
有實效如華友耕種欲購好生菜米者請  
來亞歷山大街二二〇號與弟接洽無誤  
歡迎 日人渡邊義叁氏謹啟

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396  
71 Pender, St. E Vancouver, B. C.

本店特聘著名打金師傅  
揀選十足金葉巧造永  
首飾印有小店字號以  
包換今由唐山購到大  
珍珠玉鐲古董并寶各  
司大小鑲鑲鑽石寶石  
房用具什貨香燭電器  
鏡架留聲機器唱碟各  
種俱全如蒙光顧額外  
迎

舖在加拿大雲高華埠  
片打街門牌七號  
張電話詩磨三叁九號

雲高華埠金源主人啟

|                                             |                                                                                                                                |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 501 Main Street<br>Vancouver B. C.          | 電話 510<br>Sey. 510                                                                                                             |
| 住宅 430 Dunclvey Ave. E.                     | 電話 617<br>High 617                                                                                                             |
| 朝 下 午 兩 點 至 五 點<br>診 症 時 間<br>特 別 時 間 請 另 約 | 加 美 兩 國 醫 科 大 學<br>畢 業 生 專 門 驗 驗<br>滿 街 街 街 街 街 街<br>夾 夾 夾 夾 夾 夾 夾<br>銀 行 樓 上 五 號<br>統 理 男 女 老 幼<br>外 全 科 花 柳 雜<br>症 症 症 症 症 症 |

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.  
193 Hasting St. E.  
Vancouver, B. C.

全科花柳雜症  
 上午十二點至  
 在館二點下午兩  
 至五點七點  
 時間九點  
 特別時間另  
 醫館電話 Sey. 8  
 住宅電話 Fair 2228  
 恤意外等損傷  
 受理工人體恤會

★ Star Theatre ★  
330 Main Street

請看好電畫

每位收入場銀三  
小童收銀五仙

本戲院向所演  
及機師手段稠密  
法久已蒙諸君之嘉  
今又將院內外特加  
其更極而添設新友  
待員極之歡迎華友  
願請留意焉

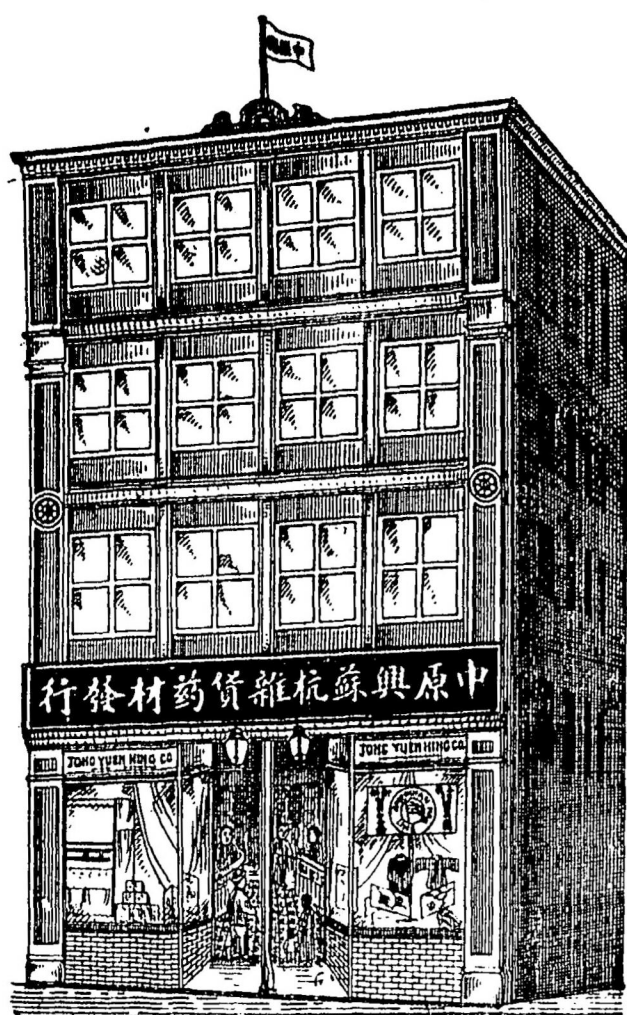
本戲院主謹







# 中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.  
112-114 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

批諸童蘇求價任僑樣仙僑西  
發君叟杭滿錢由胞樣花胞人  
特如皆各僑極尊用俱與送過  
相光無物胞相主何齊糖禮冬  
宜顧欺品意就意種備薑時節

▲著名各項丸散  
▲皇冠化學公司應驗療痔丸  
▲提督輪船公司  
香港匯兌 本總行見票立即照交  
自滙自收快捷無誤  
醫生 容月池寓內

▲五洲滙兌有限公司廣告  
本公司專做滙兌附掛按生息如各梓  
里銀錢寄由本公司轉交家中者香港  
總行每百元取回銀壹元另附回郵送  
到府上帶工壹元紙水若干照時價如數  
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不  
令各梓里稍有損失

歡迎 三個月期週息三釐  
六個月期週息五釐  
壹年期週息六釐  
定期 活期 均行

The Wu Chow  
Receiving Agency Ltd  
38 Bonham St. E.  
Hong Kong China

支行在 白沙灣 城隍廟 馬路 同啟  
三合 赤坎 省城 總理 馬路 同啟

## 祖國新聞一

### 女學生之慘劇

▲胎孩在腹中斃命腐爛不堪  
▲醫生被控墮胎罪不能成立  
上海函 某大學學生吳慕光 年拾九歲 廣東人 於陽曆上月廿九日 挈領同學女生曹雪明 係與吳同年同籍 至法租界飛龍路一百一十號門牌萬福醫院女醫生徐慧春處墮胎斃命後 女醫徐慧春逃匿無踪 由吳慕光至法捕房報告前情 旋由捕房包探吳錦堂 楊以隆 將徐慧春 徐翔虞 兩人拘獲 昨解法公堂訊訊 先由吳慕光稱 死者曹雪明 是民人之妻 曾於今年陽曆六月間在南洋結婚後 同來上海求學 近因妻子懷孕四個月 腹中時常作痛 故不得已 至萬福醫院要求墮胎 當交醫費洋一百元 不料該女醫因無墮胎之經驗 以致喪命等語 并延巴和律師代辯稱 此案原告吳慕光與其妻曹雪明 均係青年子女 此次因曹雪明腹痛 故而雙方同意墮胎 實不知醫院無此墮胎之經驗 致傷人命 與吳慕光無涉 請求開釋 被告徐慧春供 女子前在北京協和醫院畢業 曾歷應診十貳年 來滬行醫亦有三年 日前吳慕光與死者曹雪明同來 言稱懷孕三月 因時常作痛 要求女子設法墮胎 當時吾答數處地位窄小 請另覓相當之處 伊等聞言即去 次日又來 定須要求女子設法 其時死者腹痛已極 是以令其暫臥於三層樓上及至次日 女子察得死者病勢兇險 故設法代請羅某氏到來診治 該羅某即乘吾在手術間時 用藥放入死者之下體 豈知死者腹部痛更劇烈 女子無奈 又請陳素因女醫到來診治 渠云 此人 難以活命 如能將孩取出 恐有希望 當由女醫代打針水針與強心針兩針 後使女醫即離去 乃孩體已腐爛不堪 臭氣難聞 其時女子即見死者岌岌可危 急即出外 至四馬路藥房購買強心針回來 欲圖救治 無奈捕房已經將門封閉 官問聞爾之言 你對於死者始末未曾診治 爾既行醫十五年之久 何以無此種產科經驗 答女子祇謂婦人外症及子宮病 對於產科 確無經驗 并延巡百克律師代辯稱 查此案之胎孩 已在腹中斃命 對於墮胎罪 即不能成立 控諸法律 如將活孩用藥打下 是為之墮胎 應請堂上將案撤銷云云 中西議員會判 訊得此案已由西醫驗明 不能成為墮胎 應即將案注銷 被告登併開釋

## 元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd  
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 4378

新到大幫 請愛國僑胞 宜振興國貨 時水仙花頭 各色正北冬菇 錦盒糖羌 出頭蜜羌 散糖薑乾 各色水貨 足味咸魚 發行零沽 價錢克己 電話失應四二七八 香港元發祥謹啟

### 好核旅館

▲從新修飾開張  
本旅館在於喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內暖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel  
Lee Lip  
122 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 29640  
司理人李貴披露

域多 (永)(利)(源)  
本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨真價廉

接理 香港滙兌  
WING LEE YUEN CO.  
543 Fisgard St. Phone 1618  
P. O. Box 1486 Victoria  
永利源謹啟

# 萬源昌總發行

## 新到大幫

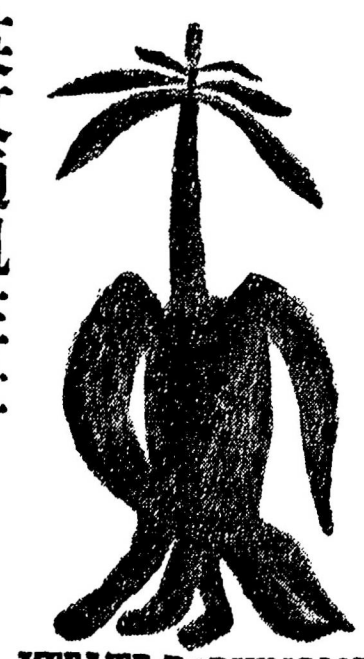
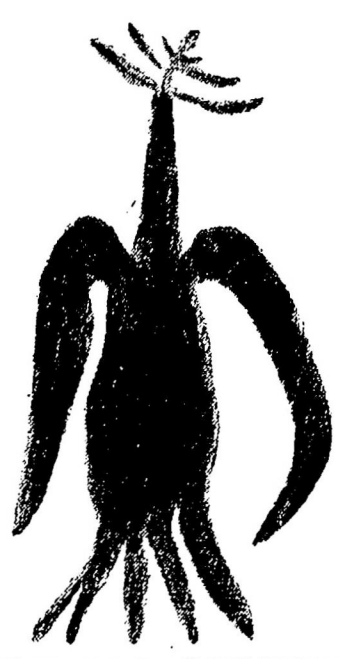
- ◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
  - ◎送禮盒庄荔枝乾 貨真盒裝瑣
  - ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
  - ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
  - ◎大帮盒庄糖薑 送禮夾平
  - ◎國產土織夏布品 檯布款式新
  - ◎大張細張各色花 茶巾配半打
  - ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
  - ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
  - ◎江西時款新磁器 種式均齊備
  - ◎油米茶煙兼福食 貨真價廉極
  - ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
  - ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
  - ◎祖國出產鮮水貨 台時各生菓
  - ◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
  - ◎敬請僑胞振興也
- 雲埠萬源昌啟

MAN YUEN CHONG CO.  
102 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
Cable Address Mycco.  
Phone Sey. 8657

## 新發明百風藥

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干由 COD 付來 係有兄弟服用諸勞 此請 大安  
Yee Wing Wo co Far East Rest  
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh, Pa. U.S.A.  
一九二八年二月十二號  
陳廣大醫生鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二元勞先生祈速再付來一樽前來以應用俾弟早脫離苦海此請 財安  
Wong Quan Wing co Ranch Cafe  
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.  
弟黃漢榮字  
中華民國十七年三月廿八日

司公務藥醫奇  
KEE YEE & CO.  
847 CLAY ST.  
S. F. CALIF.  
U. S. A.



藥老不光發醫奇

陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將銀取寄醫衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可也現下我之風濕症大位平安幸諸事多勞 醫安  
Chas. Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.  
民國十七年四月三十號  
奇醫藥局陳廣先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招牌用請功効確實甚好再由 COD 付一樽前來應用是禱此叩 醫安  
Yee Gow co Hotel Evanston Cafe  
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.  
民國十七年七月廿四號  
奇醫藥務大公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山  
Yee Wing Wo co Far East Rest  
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa U.S.A.  
一九二七年八月二號  
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水 余永和付  
Kee Yee, Agent Canton China  
Tai On Drug Store,  
奇醫藥務公司主人啟



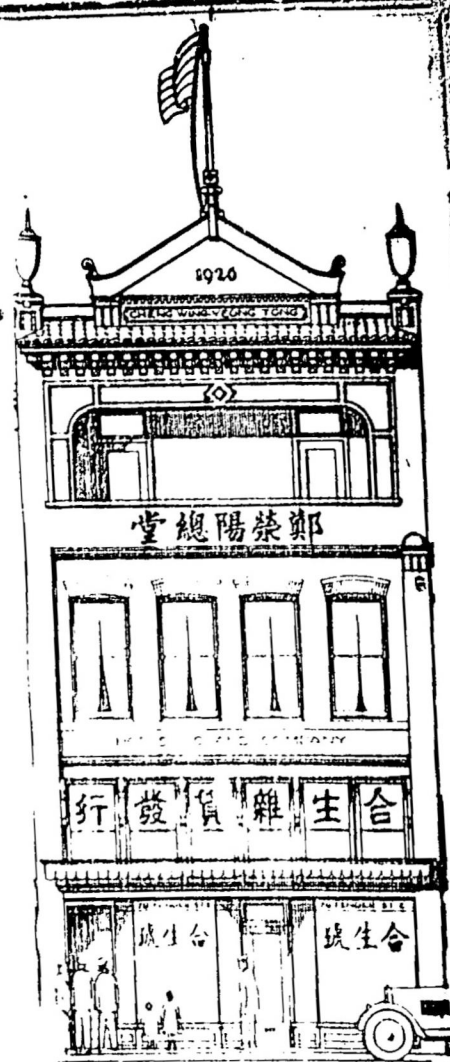
華

# 合生號隆記

雲高

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本號專辦祖國油糖茶米鮮  
明海味蘇杭雜貨各江磁器  
缸瓦藤椅竹器生鮮水貨日  
用食品俱各齊全西人冬節  
送禮佳品早已辦到如蒙賜  
顧定必批價從廉以圖久交  
行情單印便函索奉上

雙托水仙花 生晒荔枝干  
盒裝糯米糍 細核晒槐枝  
雙妹大頭 美麗極裝煌  
一磅二磅庄 瓦盅糖蜜薑  
半磅一磅庄 紙盒干糖薑  
八十磅足庄 干爽糖薑拳  
竹盒烏龍茶 竹炭連子盒  
球璣絲檯山 男女花絲巾  
各號新式鞋 香港鴛鴦毡  
每張價四元 各款新炮竹  
中西童子慶 十月三十號  
即是吓路 改裝朱廣蘭  
發行批價平 函到即速寄

## 注意

華僑界自修英語之惟一課本  
英語會話大全出版了  
本書係由著名英語專家主編，內容豐富，適合各級華僑自修英語之用。全書共分十冊，每冊一小時，每日學習一小時，十天即可學完一冊。全書完竣後，即可自修英語，無須另請教師。每冊售價大洋四角，全書售價大洋四元。各大書局均有代售。

請搭詩晏亞鐵路火車  
加國華僑注意  
本鐵路公司為便利華僑起見，特設「詩晏亞」火車，由溫哥華開往多倫多，途經滿地可、渥太華、魁北克等處。此車設備完善，服務周到，是華僑往返加國各埠之最佳選擇。每星期開行兩次，詳情請向各代售處查詢。

處理代人華  
駿馬樓安均  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
錦麥氏安廣  
Kwon On Man Co.  
55 Elizabeth St.  
Toronto Ont.  
盛千李隆永  
WING LUNG CO.  
38 Lagache St. W.  
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS  
Leaves Vancouver  
9:50 p. M. Daily

### 廣濟堂

遷遷舖告

本堂專辦祖傳秘方，專治各種疑難雜症。現因業務擴展，遷至新址營業。本堂藥品，選料精良，炮製得法，功效顯著。歡迎各界人士光臨指導。

地址：92 Pender St. E. Vancouver B. C.

### 中興旅館

JONG HANG ROOMS  
176 Pender St. E. Vancouver B. C.

本旅館環境優雅，房間寬敞，設施齊全。提供中西美食，服務周到。是商務人士及家庭遊客之理想居所。歡迎預訂。

### 環球公司鐵行

WANCOW CO. LTD. HARDWARE  
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本公司經營各種五金工具、建築材料、電料等。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。

### 隆裕萬

Man Yee Lung  
4 Connaught Road W. Hong Kong, China

本號專辦各種名貴藥材、海味、干貨等。貨源充足，價格公道。歡迎批發零售。

### 西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.  
15 Pender St. E. Vancouver, B. C.

專治各種內外科疾病，經驗豐富，醫術精湛。歡迎諮詢。

### ABBIE'S

The Morning Health Salt  
本醫士啓

本藥能清血、健胃、強身。對於貧血、消化不良、體弱多病等症，有顯著療效。各大藥房均有代售。

### 保安堂

高華保安堂

本堂專辦各種名貴藥材、丸散膏丹。選料地道，炮製精良。歡迎各界人士光臨選購。

地址：P. O. Box 634, Lehighbridge Alta Can.



**雲高華**  
號 影 錦 加拿大  
GUM JUNG Co  
82 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Say. 7005

各款新到  
頂上呢絨  
柳條紋布  
白帆布  
一號斜紋  
加厚斜紋  
理仰新呢  
付赤紙或  
何打紙照  
上列門牌  
寄來便可  
如命訂辦  
辦夾



**華高雲**  
樓(客)(英)(華)  
WAH YING ROOMS  
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828  
Vancouver, B. C.

啟者本店開設以來馳名遐邇現特聘請巧手名師  
司事羅齊恬伍時令啟

**白洋樓書莊**  
增訂新書  
對新書  
男女雜誌  
金鋼流傳  
三仙相術  
相門精義  
六壬金口  
卜筮正宗  
萬金口訣  
算命不求人  
劉伯溫遺書  
中國秘密社會  
西太后秘史  
中國奇女子  
碧湖氏斷根  
限五天全愈

電話 二八八九  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E. C.  
Vancouver B. C.

雲高華錦彰號謹啟  
各款新到  
頂上呢絨  
柳條紋布  
白帆布  
一號斜紋  
加厚斜紋  
理仰新呢  
付赤紙或  
何打紙照  
上列門牌  
寄來便可  
如命訂辦  
辦夾

**重新廣告**  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉暖氣  
龍電燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧請白仰候  
價格相宜謹登告白

**廣東各屬新聞**  
火車傷人又聞  
四邑函 寧路昨十日晨八時許  
西南車抵台時 其車頭駛往取水畢  
適該路公司旁邊駛出 再行經轉灣處  
人即伸紅旗制止 四號車頭勿出  
詎該車頭司機不見 迅行駛出 適與公  
益車頭相撞 隆隆一聲 當時兩車頭  
水櫃崩爛 公益車之路警有一人  
立車口 亦被撞落車下 被擡傷臂部  
及荷帶之長槍折斷 傷勢頗重  
有性命之虞 司機人則傷手部  
此次車頭相撞 損失約值七八千元云

**大 藥 行 生 活**

啟者本行自代理德國高壁亭架兩大公司唱片以來歷蒙僑胞光顧無限感激今特將高壁亭第一期唱片及壁架第一期至第五期唱碟大減價三十天由十一月二十號起至十二月二十號止每隻沽八毛五惟唱碟出門概不退換如買唱碟半打以上贈送名曲大全一部僑胞光顧大加歡迎

Wat Sang Co. 1  
87 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**請東**  
啟者本總會擇于十二月九日正午舉行七週紀念慶典仰我鄉僑屆時駕臨踴躍助慶為盼  
民國七年十二月十九日 沙堆公安總會啟

**維城致公總堂通告**  
為通告事案據是年全坎洪門第五次懇親會章程三十五節全坎洪門行政總機關既經議決遷往雲高華埠至總機關明年職員經由懇親會代表團選出各部人員以備復選謹照向章公佈以新歷十一月十一號為復選期各執事人員於選票批到時務即召集全體大會開選選票將選票早日付回本總堂依期彙齊揭曉以重選政而維堂務是所切盼

**CHINESE CONSULATE**  
510 Hastings St. W. Room 916 樓上第九層  
Vancouver, B. C.

面對口街東廣 館相影初耀周

面對口街東廣 館相影初耀周

**金錢世界**  
幹事非錢不行  
然試問金錢能換命嗎 不能  
金錢能換身嗎 不能  
金錢能換妻兒嗎 不能  
欲求金錢之有效之藥 還要求之有效的地道藥品  
買藥唔曉分別好醜 僑胞諸君如有此難題 請下顧小號

**萬育堂參茸藥行**

MAN TUCK TONG CO.  
532 Fisguard St.  
P. O. Box 1447  
Phone 4292 Victoria B. C.

**恩平和合銀業有限公司廣告**  
本公司專做匯兌儲蓄按揭及找換買賣銀錢等生意並設招待部於香港萬國酒店房舍之雅潔食品之精良招呼之妥當固為僑胞所贊許而匯兌一節尤為格外克己如蒙惠顧無任歡迎茲將由香港匯回各埠之匯費列下

一 拾元以上至五百元以下每百收一元二角  
二 五百元以上至一千元以下每百收一元九角  
三 一千元以上至五千元以下每百收二元五角  
四 五千元以上另議  
以上匯費均照港銀計

330 Carrall St. Phone Sey 1479 Vancouver B. C. Can

**恭頌醫痔聖手**  
鄙人患痔瘡之症經已有日痛癢不堪欲往西人醫院醫治後而不果幸得友人介紹李門順先生調治不用刀藥藥到病除兩星期之久完全痊癒可知先生主用之聖手藥到回春不愧再世華陀之術特登報端謝忱亦告知有患斯症者知所問津焉

李門順先生專醫花柳痔瘡各症  
Wat Sang Co. 87 Pender St. Vancouver B. C.  
護龍鄉潘美村人僑居雲高 鄧奎龍同頌

**山東大酒店**  
告廣店酒大山東  
號九十三號八十三號七十三牌門西道樂康  
The Tung Shan Hotel Ltd.  
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

本酒店為香港最新建設最為特式之大酒店連三間全座及所有樓層均用四層樓房接連輪船碼頭最便上落客貨並設有升降機及抽水機等項中西廚師精製美點房舍寬敞空氣流通新式電燈電話及各種設備齊全凡欲租住者請向本酒店經理接洽

迎但為上落客貨及照應行李安全計請諸君在船後之碼頭等候不必急登岸俾便接洽

既不便於店內亦必關顧過客之便特此佈告

伏望 垂青 東山大酒店有限公司謹啟



機機  
機機

五號起  
號止

自本年十一月廿五號起  
至十二月廿五號止

目錄齊備函索即奉

Eug Chow Co, 104 Pender St, E. Vancouver B. C.

雲哥華埠五洲大藥房啓

**寓客注意**

**▲ 寓客注意**

啟者本旅館開設有年  
各界人士旅寄甚感稱  
利便因與華人街接近  
內有房百間每間有冷  
熱水洗濯另有電話  
用現定每客一宿收銀  
一元以上至平者收銀  
一元每定住一星期取  
價由五元以上此佈

咸豐寺

囑 綏 諾 磨 九 四  
 HOTEL WEST  
 444 Carrall St

**Phone Sey. 9401  
Vancouver, B.C.**

大觀客棧

歡迎僑旅廣告

啟者本客棧開設雲埠  
片打街東門牌壹百號

適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆

冷熱水喉暖氣龍沐浴  
室等俱全本主人不惜  
重資全用所代家公未

重資至用藉云餽料因  
樽几桌佈置適當遠近  
僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二  
矢磨四壹零四・L

100 Pender St., E.  
Vancouver B.C.

司馬心喜披霞  
理人劉孔正

辦中西雜貨各省地道  
藥材參茸玉桂膏丹丸  
散發行零沽價錢相宜

僑梓光顧無限歡迎

**豐乾**  
Sun K  
5136  
la St,  
B. C,

**新豐**  
ung S  
eSey,  
Georgi  
couver,

**記**  
ing F  
Phone  
329  
Vanc

專任代理  
美國郵船公司 寫船

詩丁亞車公司寫車  
包代僑胞通電各  
抗問及車脚費用小

▲催收月費

啟者本社經費向賴各社員維持茲因交代期

在邇已繳月費者固  
仍未交者亦屬不少  
此佈告印欠歷年月費

諸君于十貳月一號以前交來俾應支需而達

雲埠達權社







駐雲加番南村地方自治  
促進會  
啟者茲接到由雲南南村地方自治促進會來函...

雲南致公黨啟事  
啟者本黨現年屆滿週年...

兼辦各國名廠  
老舖  
石貓五玉鑽珍  
眼彩器石珠

雲南安永藥房  
選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散

華埠  
司理人楊金樹葉 昌全啟  
WING ON CO  
32 Pender St. W. P. O. Box 646  
Vancouver B.C.

國新軒  
想印精美文件  
不可不  
認誠國新軒  
HO SUN HING CO.  
2581 Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Sey 1113  
啓 林理司

存心軒  
丸散目錄  
救急良方  
寄便閱取函來

始創老舖在粵東番禺縣沙灣  
外國發行所在羅生埠步街九百號  
外埠支店金山大埠吳臣街七百八十八號

跌打積瘀作痛丸  
跌打外科聖藥  
跌打損傷  
跌打損傷

胃為生命之本  
胃氣不和  
胃氣不和

生隆棧參茸  
馳名三鞭補腎丸  
補腎丸

恭頌良醫  
恭頌良醫

補腎仙丹  
補腎仙丹

新到唐山鮮明各種瓜仁米  
新到唐山鮮明各種瓜仁米

星斷吉凶  
能參見  
星斷吉凶

昌源  
昌源

祥安華  
祥安華

科脚柳花癩血雲紅醫專龍章黃  
源利金 GIM LEE YUEN LTD.

專辦各種紙料  
紙盒 學校  
用品 信皮 信

雲南安永藥房  
雲南安永藥房

溫金有告白  
溫金有告白

址件訊通  
W A Cumyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg., Phone Sey 2240  
501 Main St.  
Vancouver B.C.